

414527-2026 - Διαγωνισμός

Σλοβακία – Κατασκευαστικές εργασίες για σταθμούς επεξεργασίας υδάτων – Stakčín -
intenzifikácia úpravne vody

OJ S 115/2026 17/06/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς - Γνωστοποίηση
αλλαγών

Έργα - Υπηρεσίες - Αγαθά

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Email: tender@p-m.sk

Νομική μορφή αγοραστή: Φορέας με ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα

Δραστηριότητα του αναθέτοντος φορέα: Δραστηριότητες που αφορούν την ύδρευση

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Stakčín - intenzifikácia úpravne vody

Περιγραφή: Predmetom zákazky je Intenzifikácia úpravne vody Stakčín. Východoslovenská vodárenská sústava, pre ktorú zabezpečuje pitnú vodu predmetná úpravňa vody Stakčín z Vodárenskej nádrže Starina, zásobuje rozhodujúce časti okresov Humenné, Snina, Vranov nad Topľou, Prešov, Svidník a Stropkov v Prešovskom kraji a tiež okresy Michalovce, Trebišov, Košice – mesto a Košice –okolie v Košickom kraji. V roku 2014 bolo z vodovodných systémov Východoslovenskej vodárenskej sústavy zásobovaných 934 402 obyvateľov. V nasledujúcich rokoch sa očakáva podstatné zintenzívnenie rozvoja verejných vodovodov na území v správe VVS, a.s. Košice v dôsledku realizácie vodohospodárskych stavieb s pomocou finančných prostriedkov EÚ. Stavba rieši zásadnú rekonštrukciu a intenzifikáciu úpravne vody s cieľom realizovať radikálne zmeny na technologickom zariadení, ktoré si vyžadujú zmeny aj v stavebných konštrukciách počas plnej prevádzky diela. Prevádzkovať predmetnú úpravňu vody Stakčín bude aj naďalej Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s. Košice – HS VS Starina – Košice, ktorá má oprávnenie na prevádzkovanie úpravni vôd a distribúciu pitnej vody. Podrobné informácie sú súčasťou Zväzku 3 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: d9abc95e-80fb-40b2-8b85-7fa73f257484

Εσωτερικό αναγνωριστικό: PM/200/VVS

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Πρόσθετος χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες, Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45252120 Κατασκευαστικές εργασίες για σταθμούς επεξεργασίας υδάτων

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 45252126 Κατασκευαστικές εργασίες για εγκαταστάσεις επεξεργασίας πόσιμου νερού, 45262210 Εργασίες θεμελιώσεων, 45262211 Πασσάλωση, 45262300 Εργασίες σκυροδέματος, 45262500 Εργασίες τοιχοποιίας και οπτοπλινθοδομών,

45110000 Εργασίες κατεδάφισης και αποξήλωσης εγκαταστάσεων κτιρίων και εργασίες μετακίνησης γαιών, 45261420 Εργασίες υδατοστεγάνωσης, 45422000 Εργασίες χονδροξυλουργικής και λεπτοξυλουργικής, 45261300 Εργασίες τοποθέτησης στεγανωτικών ελασμάτων και υδρορροών, 45421000 Εργασίες ξυλουργικής, 45431000 Εργασίες πλακόστρωσης, 45310000 Εργασίες ηλεκτρολογικών εγκαταστάσεων, 51514110 Υπηρεσίες εγκατάστασης μηχανημάτων και συσκευών διήθησης ή καθαρισμού νερού, 45331210 Εργασίες εγκατάστασης αερισμού, 44162000 Συστήματα αγωγών, 42131120 Βαλβίδες θυρίδος εκροής, 42967000 Μονάδες ελεγκτών, 42122000 Αντλίες, 42122230 Αντλίες δοσιμέτρησης, 38434000 Αναλυτές, 42130000 Στρόφιγγες, κρουνοί, δικλείδες και παρόμοια είδη, 44611600 Ταμιευτήρες, 71300000 Υπηρεσίες μηχανικού

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Komenského 50

Πόλη: Košice

Ταχυδρομικός κώδικας: 04248

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Košický kraj (SK042)

Χώρα: Σλοβακία

Πρόσθετες πληροφορίες: Úpravňa vody Stakčín, Prešovský kraj, okres Snina, obec Stakčín podľa bodu 5.1 časti 1.1 Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov.

2.1.3. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 53 672 646,39 EUR

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: 1. Celá komunikácia a výmena informácií v procese verejného obstarávania medzi verejným obstarávateľom a záujemcami alebo uchádzačmi sa realizuje výhradne elektronicky prostredníctvom elektronického prostriedku elektronického verejného obstarávania ver. 18.0 (IS EVO) prevádzkovaného Úradom vlády Slovenskej republiky (ďalej len „systém EVO“) s využitím všetkých jeho funkcionalít. 2. Systém EVO je dostupný na adrese: <https://www.isepvo.sk> Postup záujemcu/uchádzača je upravený v príručkách alebo videonávodoch pre záujemcu/uchádzača, ktoré sú zverejnené na stránke portálu EVO v položke menu Príručky (<https://www.isepvo.sk/dokumentacia/>) a Videonávody (<https://www.isepvo.sk/videonavody/>). V prípade potreby môžu záujemcovia alebo uchádzači elektronicky požiadať o pomoc s prácou v systéme EVO na e-mailovej adrese helpdesku: eplatforma@vlada.gov.sk alebo na tel. čísle +421 2 209 25 100. Ďalšie informácie sú uvedené na adrese: www.eplatforma.gov.sk. 3. Zákazka bude zadaná postupom verejnej súťaže podľa § 66 a nasl. zákona o verejnom obstarávaní, pričom vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky a vyhodnotenie splnenia podmienok účasti sa v zmysle § 66 ods. 7 písm. b) uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk. 4. V prípade potreby objasniť informácie potrebné na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti môže ktorýkoľvek zo záujemcov požiadať o ich vysvetlenie podľa § 48 zákona o verejnom obstarávaní. Vysvetľovanie, kladenie otázok a poskytovanie odpovedí sa bude realizovať prostredníctvom systému IS EVO v zmysle inštrukcií k systému. Za včas doručení požiadavku záujemcu o vysvetlenie sa považuje požiadavka doručená verejnému obstarávateľovi v takej lehote, aby verejný obstarávateľ zabezpečil doručenie vysvetlení najneskôr šesť dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk v zmysle § 48 zákona o verejnom obstarávaní. 5. Obstarávateľ odporúča všetkým záujemcom vykonať obhliadku miesta uskutočnenia predmetu zákazky z dôvodu získania všetkých údajov, ktoré môžu byť potrebné pre prípravu ponuky a podpísanie zmluvy o dielo na predmetnú zákazku. Podrobné informácie o obhliadke sú uvedené v bode 14 časti 1.1 pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov. 6. Termín uskutočnenia predmetu zákazky: • Začatie realizácie - termín prevzatia

staveniska: do 14 dní od doručenia pokynu stavebného dozoru, • Vykonanie diela - lehota výstavby: do 30 mesiacov od začatia realizácie diela (prevzatia staveniska), • Vykonanie diela - Technická asistencia zhotoviteľa: 6 mesiacov v zmysle bodu 2.2 a 2.9 Zmluvy o dielo, ktorá tvorí Zväzok 2 súťažných podkladov.

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/25/ΕΕ

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Έγγραφο σύμβασης

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Stakčín - intenzifikácia úpravne vody

Περιγραφή: Predmetom zákazky je Intenzifikácia úpravne vody Stakčín. Východoslovenská vodárenská sústava, pre ktorú zabezpečuje pitnú vodu predmetná úpravňa vody Stakčín z Vodárenskej nádrže Starina, zásobuje rozhodujúce časti okresov Humenné, Snina, Vranov nad Topľou, Prešov, Svidník a Stropkov v Prešovskom kraji a tiež okresy Michalovce, Trebišov, Košice – mesto a Košice –okolie v Košickom kraji. V roku 2014 bolo z vodovodných systémov Východoslovenskej vodárenskej sústavy zásobovaných 934 402 obyvateľov. V nasledujúcich rokoch sa očakáva podstatné zintenzívnenie rozvoja verejných vodovodov na území v správe VVS, a.s. Košice v dôsledku realizácie vodohospodárskych stavieb s pomocou finančných prostriedkov EÚ. Stavba rieši zásadnú rekonštrukciu a intenzifikáciu úpravne vody s cieľom realizovať radikálne zmeny na technologickom zariadení, ktoré si vyžadujú zmeny aj v stavebných konštrukciách počas plnej prevádzky diela. Prevádzkovať predmetnú úpravňu vody Stakčín bude aj naďalej Východoslovenská vodárenská spoločnosť a.s. Košice – HS VS Starina – Košice, ktorá má oprávnenie na prevádzkovanie úpravni vôd a distribúciu pitnej vody. Podrobné informácie sú súčasťou Zväzku 3 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: PM/200/VVS

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Πρόσθετος χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Πρόσθετος χαρακτήρας της σύμβασης: Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45252120 Κατασκευαστικές εργασίες για σταθμούς επεξεργασίας υδάτων

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 45252126 Κατασκευαστικές εργασίες για εγκαταστάσεις επεξεργασίας πόσιμου νερού, 45262210 Εργασίες θεμελιώσεων, 45262211 Πασσάλωση, 45262300 Εργασίες σκυροδέματος, 45262500 Εργασίες τοιχοποιίας και οπτοπλινθοδομών, 45110000 Εργασίες κατεδάφισης και αποξήλωσης εγκαταστάσεων κτιρίων και εργασίες μετακίνησης γαιών, 45261420 Εργασίες υδατοστεγάνωσης, 45422000 Εργασίες χονδροξυλουργικής και λεπτοξυλουργικής, 45261300 Εργασίες τοποθέτησης στεγανωτικών ελασμάτων και υδρορροών, 45421000 Εργασίες ξυλουργικής, 45431000 Εργασίες πλακόστρωσης, 45310000 Εργασίες ηλεκτρολογικών εγκαταστάσεων, 51514110 Υπηρεσίες εγκατάστασης μηχανημάτων και συσκευών διήθησης ή καθαρισμού νερού, 45331210 Εργασίες εγκατάστασης αερισμού, 44162000 Συστήματα αγωγών, 42131120 Βαλβίδες θυρίδος εκροής, 42967000 Μονάδες ελεγκτών, 42122000 Αντλίες, 42122230 Αντλίες δοσιμέτρησης, 38434000 Αναλυτές, 42130000 Στρόφιγγες, κρουνοί, δικλείδες και παρόμοια είδη, 44611600 Ταμιευτήρες, 71300000 Υπηρεσίες μηχανικού

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Komenského 50

Πόλη: Košice

Ταχυδρομικός κώδικας: 04248

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Košický kraj (SK042)

Χώρα: Σλοβακία

Πρόσθετες πληροφορίες: Úpravňa vody Stakčín, Prešovský kraj, okres Snina, obec Stakčín podľa bodu 5.1 časti 1.1 Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov.

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 37 Μήνες

5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 0

5.1.5. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 53 672 646,39 EUR

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Δεν απαιτείται

Έργο δημόσιων συμβάσεων που χρηματοδοτείται εν όλω ή εν μέρει από τα ταμεία της ΕΕ

Πληροφορίες σχετικά με τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Πρόγραμμα ταμείων ΕΕ: Ταμείο Συνοχής (ΤΣ) (2021/2027)

Αναγνωριστικό των ταμείων ΕΕ: Program Slovensko

Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα ταμεία ΕΕ: Program Slovensko, Priorita: Životné prostredie (kód výzvy: PSK-MZP-027-2024-DK-KF)

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Έγγραφο σύμβασης

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Celková cena za uskutočnenie predmetu zákazky v eur bez DPH

Περιγραφή: Kritériom na hodnotenie ponúk je celková cena za uskutočnenie predmetu zákazky, vypočítaná a vyjadrená v eurách bez DPH.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: σλοβακικά

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/546810>

Ad hoc διάυλος επικοινωνίας:

Ονομασία: IS EPVO

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.isepvo.sk/>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: σλοβακικά, τσεχικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Περιγραφή της οικονομικής εγγύησης: Zábezpeka je stanovená vo výške 500 000,00 Eur.

Podmienky zloženia a vrátenia zábezpeky sú uvedené v súťažných podkladoch.

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 14/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 12 Μήνες

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 14/07/2026 10:05:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Τόπος: Obstarávateľ zrealizuje otváranie ponúk prostredníctvom funkcionality IS EPVO, t. j. automatickým vytvorením a odoslaním zápisnice z otvárania ponúk všetkým členom komisie a uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk

Πρόσθετες πληροφορίες: Otváranie ponúk sa uskutoční elektronicky prostredníctvom elektronického systému IS EPVO.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Návrh Zmluvy o poskytovanie služieb tvorí Zväzok 2 súťažných podkladov.

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

Νομική μορφή που πρέπει να λάβει η ομάδα προσφερόντων στην οποία ανατίθεται η σύμβαση : V prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov obstarávateľ vyžaduje, aby skupina dodávateľov pred podpisom zmluvy uzatvorila a predložila obstarávateľovi zmluvu, v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti, kto sa akou časťou bude podieľať na plnení zákazky, ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny dodávateľov sú zaviazaní zo zväzkov voči obstarávateľovi spoločne a nerozdielne.

Χρηματοοικονομικές ρυθμίσεις: Predmet zákazky bude financovaný z vlastných prostriedkov Obstarávateľa a spolufinancovaný z Programu Slovensko, Priorita: Životné prostredie (kód výzvy: PSK-MZP-027-2024-DK-KF). Obstarávateľ bude uhrádzať platby na základe faktúry predloženej a doručenej úspešným uchádzačom podľa podmienok stanovených v zmluve o dielo. Splatnosť faktúry je do 60 dní odo dňa jej doručenia verejnému obstarávateľovi.

Podmienky financovania je bližšie popísané v Zmluve na poskytnutie služieb.

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Úrad pre verejné obstarávanie

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Úrad pre verejné obstarávanie

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Úrad pre verejné obstarávanie

Αριθμός καταχώρισης: 31797903

Αριθμός καταχώρισης: 2021511008

Ταχυδρομική διεύθυνση: Ružová dolina 10

Πόλη: Bratislava - mestská časť Ružinov

Ταχυδρομικός κώδικας: 82109

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Χώρα: Σλοβακία

Email: info@uvo.gov.sk

Τηλέφωνο: +421250264111

Ηλεκτρονική διεύθυνση: www.uvo.gov.sk

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

Οργανισμός προσφυγής

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Αριθμός καταχώρισης: 36570460

Αριθμός καταχώρισης: 2020063518

Ταχυδρομική διεύθυνση: Komenského 50

Πόλη: Košice

Ταχυδρομικός κώδικας: 04248

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Košický kraj (SK042)

Χώρα: Σλοβακία

Πρόσωπο επικοινωνίας: PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.

Email: tender@p-m.sk

Τηλέφωνο: +421254653904

Προφίλ αγοραστή: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/8614>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

10. Αλλαγή

Η έκδοση της προηγούμενης προκήρυξης πρέπει να τροποποιηθεί

:
1d7f5e3b-16fa-44bb-9202-f2df6b8a5166-04
Κύριος λόγος της αλλαγής
:
Ενημερωμένες πληροφορίες
Περιγραφή
:
Predĺženie lehoty na predkladanie ponúk a lehoty na otváranie ponúk.

10.1. Αλλαγή

Αναγνωριστικό τμήματος: LOT-0001

Περιγραφή των αλλαγών: Časť Lehoty Oznamenia po úprave znie: „Lehota na predkladanie ponúk (dátum): 14.07.2026 Lehota na predkladanie ponúk (čas): 10:00“ Časť Informácie o otváraaní ponúk Oznamenia po úprave znie: „Dátum otvárania ponúk: 14.07.2026 Čas otvárania ponúk: 10:05“

Τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης τροποποιήθηκαν στις: 16/06/2026

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: d99d7d9f-493e-4f08-ad80-9f793947f7a9 - 05

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 17

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 16/06/2026 10:10:22 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: σλοβακικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 414527-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 115/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 17/06/2026